

Dohoda o urovnaní

uzatvorená podľa ust. § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“)

(ďalej len „**Dohoda**“)

uzatvorená medzi:

Účastník 1:

obchodné meno: **MKK Grössling s. r. o.**
sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava – m.č. Staré Mesto
IČO: 54 288 801
zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
Oddiel: Sro, vložka č. 158036/B
zastúpený: Martin Neupauer a Gábor Bindics, konatelia

(ďalej len „**Účastník 1**“)

a

Účastník 2:

meno a priezvisko: **Dana Zemanová**, rod. Kačániová
nar: 13.08.1972
rod. č.: 725813/7227
bytom: Vajanského nábr. 62/11, 811 02 Bratislava – m.č. Staré Mesto
štátne občianstvo: Slovenská republika

(ďalej len „**Účastník 2**“)

(Účastník 1 a Účastník 2 ďalej spoločne len „**Účastníci Dohody**“ alebo jednotlivو aj ako „**Účastník Dohody**“)

Článok 1 **Úvodné ustanovenia**

1. Účastník 1 je výlučným vlastníkom nasledovnej nehnuteľnosti: nebytový priestor č. NP4 nachádzajúci sa na 1 mezanín stavby, súpisné číslo 62, vchod Vajanského nábr. 11, stavba postavená na pozemku registra C, parc. č. 218, o výmere 336 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, k.ú. Staré Mesto, obec Bratislava – m.č. Staré Mesto, okres Bratislava I, evidovaná na LV č. 10390, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, na príslušenstve a spoluvlastníckeho podielu k pozemku vo veľkosti 3856/117358 (ďalej spoločne len „**Nehuteľnosť**“ a to na základe rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor, zo dňa 23.11.2023, č.k. V-25677/2023.
2. Účastník 2 v čase uzatvorenia tejto Dohody užíva Nehuteľnosť spolu s nasledovnými osobami:
 - Miroslav Stránsky, nar. 03.09.1950, rod. č.: 500903/331, bytom: Vajanského nábr. 62/11, 811 02 Bratislava – m.č. Staré Mesto;
 - Marek Stránsky, nar. 26.05.2005, rod. č.: 050526/9138, bytom: Vajanského nábr. 62/11, 811 02 Bratislava – m.č. Staré Mesto;

- Lenka Zemanová, nar. 08.08.1995, rod. č.: 955808/6329, bytom: Vajanského nábr. 62/11, 811 02 Bratislava – m.č. Staré Mesto;
- Eva Zemanová, nar. 31.01.1991, rod. č.: 915131/6405, bytom: Vajanského nábr. 62/11, 811 02 Bratislava – m.č. Staré Mesto;

(ďalej spolu len „**rodinní príslušníci Účastníka 2**“).

3. Účastník 1 je na základe Uznesenia Mestského súdu Bratislava IV zo dňa 10.01.2024, č.k. B1-16C/24/2022-210, o pripustení Účastníka 1 do konania na miesto doterajšieho žalobcu, žalobcom v súdnom konaní vedenom na Mestskom súde Bratislava IV, spis. zn. B1-16C/24/2022, proti žalovanej, ktorou je Účastník 2 v zmysle tejto Dohody, o vypratanie nebytového priestoru (ďalej len „**Súdny spor**“); predmetom Súdneho sporu je vypratanie Nehnutelnosti.
4. Účastníci Dohody zhodne konštatujú, že ku dňu uzatvorenia tejto Dohody je medzi nimi sporné, či existuje akýkoľvek právny titul Účastníka 2 na užívanie Nehnutelnosti, resp. akýkoľvek nárok Účastníka 2 (minulý, alebo súčasný, alebo budúci) vo vzťahu k Nehnutelnosti (ďalej spolu len „**Sporné práva**“).
5. Účastníci Dohody nemajú záujem pokračovať v Súdnom spore a ani nemajú záujem začínať iné spory či konania, ktorých predmetom by boli Sporné práva. Účastníci Dohody sa preto rozhodli upraviť všetky vzájomné Sporné práva v zmysle ust. § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka, vrátane ostatných práv a povinností v tejto súvislosti vzniknutých alebo s nimi súvisiacich.

Článok 2 Predmet Dohody

1. Predmetom tejto Dohody je urovanie Sporných práv a všetkých vzájomných sporných práv a povinností, ktoré vznikli alebo vzniknú alebo môžu v budúcnosti vzniknúť medzi Účastníkmi Dohody v súvislosti so Spornými právami.
2. Dohodou sa za podmienok v nej upravených urovnávajú Sporné práva Účastníkov Dohody tak, ako je to uvedené článku 3 tejto Dohody.
3. Účastníci Dohody vyhlasujú, že túto Dohodu uzatvárajú v dobrej viere tak, aby pri úprave vzťahov vyplývajúcich z urovnania podľa článku 3 tejto Dohody odstránili všetko, čo by mohlo viesť k vzniku budúcich rozporov ohľadom vzájomných práv a povinností tvoriacich predmet urovnania.

Článok 3 Urovanie

1. Predmetom tejto Dohody je urovanie všetkých Sporných práv nahradením novými právami, povinnosťami a záväzkami uvedenými v ďalších odsekoch tohto článku Dohody.
2. Účastník 1 a Účastník 2 sa dohodli, že uzatretím tejto Dohody zanikajú (ak existovali) akékoľvek a všetky práva Účastníka 2 voči Účastníkovi 1 vyplývajúce zo Sporných práv, teda akékoľvek a všetky práva Účastníka 2 voči Účastníkovi 1 vo vzťahu k Nehnutelnosti, a Účastníkovi 1 vzniká povinnosť zaplatiť Účastníkovi 2 sumu v celkovej výške **65.000,- EUR** (slovom: **šesťdesiatpäťtisíc eur**) (ďalej len „**Odplata**“) za podmienok dohodnutých v tomto článku Dohody.
3. Účastníci Dohody sa dohodli, že Účastník 1 zloží sumu vo výške 65.000,- EUR (slovom: šesťdesiatpäťtisíc eur) – Odplatu - v plnej výške do notárskej úschovy zriadenej na Notárskom úrade notára JUDr. Jany Hornákovej, so sídlom Notárskeho úradu na Nám. SNP 19 v Bratislave (ďalej len „**Notár**“), na účet notárskej úschovy IBAN: SK53 0900 0000 0006 3219 9265, vedený v Slovenská sporiteľňa, a. s., pod variabilný symbol: 72024, v prospech Účastníka 2 v deň podpisu tejto Dohody (ďalej len „**Notárska úschova**“). Účastníci Dohody sa ďalej dohodli, že Notárska

úschova sa zriaďuje na dobu 30 (tridsiatich) dní, a že náklady na zriadenie Notárskej úschovy uhradí Účastník 1. Účastníci Dohody sa taktiež dohodli, že podmienky Notárskej úschovy nie je možné zmeniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu oboch Účastníkov Dohody.

4. Účastník 2 sa zaväzuje najneskôr do dvadsaťpäť (25) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody vypratať Nehnutelnosť a túto protokolárne odovzdať a sprístupniť Účastníkovi 1. Účastník 2 sa súčasne zaväzuje zabezpečiť, aby rodinní príslušníci Účastníka 2 a akékoľvek osoby, ktoré sa zdržiavajú v Nehnutelnosti, vypratali Nehnutelnosť v lehote podľa prvej vety tohto odseku Dohody. Ustanovenie tohto odseku Dohody sa vzťahuje aj na všetky spoločné časti a spoločné zariadenia domu, ako aj na všetky a akékoľvek priestory, príslušené a iné pozemky stavby, v ktorej sa Nehnutelnosť nachádza.
5. Notár vydá Odplatu v prospech bankového účtu Účastníka 2 vedeného v Prima banka Slovensko, a.s., IBAN: SK185600000002086087002, a to bezodkladne po predložení potvrdenia, ktorého vzor tvorí Prílohu č. 1 tejto Dohody (ďalej len „Potvrdenie“), podpísaného obidvoma Účastníkmi Dohody, Notárovi, pričom podpisy oboch konateľov spoločnosti Účastníka 1 musia byť notársky overené.
6. V prípade, ak žiadny z Účastníkov Dohody v lehote do 30 (tridsiatich) dní odo dňa zriadenia Notárskej úschovy nepredloží Notárovi Potvrdenie, zložená Odplata bude Notárom bezodkladne vrátená z Notárskej úschovy na účet Účastníka 1 vedeného vo Všeobecná úverová banka, a.s., IBAN: SK330200000004555258257.
7. Účastník 1 sa zaväzuje bezodkladne po vypratání Nehnutelnosti Účastníkom 2, rodinnými príslušníkmi Účastníka 2 a akýmkoľvek osobami, ktoré sa zdržiavajú v Nehnutelnosti, predložiť Účastníkovi 2 Potvrdenie s notársky overenými podpismi oboch konateľov spoločnosti Účastníka 1 a to v dvoch (2) vyhotoveniach. Po podpise Potvrdenia Účastníkom 2 bude patriť jedno (1) vyhotovenie Potvrdenia Účastníkovi 1 a jedno (1) vyhotovenie Potvrdenia Účastníkovi 2, pričom obe budú použiteľné na účely vymedzené v ods. 5 tohto článku Dohody.

Článok 4 **Ostatné dojednania**

1. Účastníci Dohody vyhlasujú, že splnením povinností a záväzkov uvedených článku 3 tejto Dohody budú urovnané všetky vzájomné práva, nároky a povinnosti, ktoré Účastníkom Dohody vznikli alebo mohli vzniknúť v súvislosti so Spornými právami. Účastníci Dohody sa zaväzujú, že v prípade splnenia povinností a záväzkov vyplývajúcich z článku 3 tejto Dohody si v budúcnosti nebudú uplatňovať žiadne práva a nároky zo Sporných práv.
2. Účastník 1 sa po splnení povinností a záväzkov uvedených v článku 3 tejto Dohody zaväzuje podať na Mestský súd Bratislava IV v konaní B1-16C/24/2022 späťvzatie žaloby v celom rozsahu v zmysle ust. § 144 a nasl. zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok, pričom v tomto späťvzataní uvedie, že si neuplatňuje žiadnu náhradu trov konania vrátane trov právneho zastúpenia.
3. Účastníci Dohody sa dohodli, že po splnení povinností a záväzkov uvedených v článku 3 tejto Dohody, si Účastník 1 nebude uplatňovať žiadne nároky voči Účastníkovi 2 (minulé ani budúce), spojené s užívaním Nehnutelnosti, najmä ale nie výlučne vydanie bezdôvodného obohatenia za neoprávnené užívanie Nehnutelnosti, ceny energií a pod.
4. Účastník Dohody, ktorý poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto Dohody, je povinný nahradiť druhému Účastníkovi Dohody škodu tým spôsobenú, pokiaľ nepreukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Zodpovednosť za škodu a jej náhrada sa riadi príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

Článok 5 **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Dohoda sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky.
2. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom podpísania Účastníkmi Dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ust. § 47a Občianskeho zákonníka a ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
3. Túto Dohodu je možné meniť len na základe súhlasu oboch Účastníkov Dohody, a to vo forme očíslovaných písomných dodatkov.
4. Táto Dohoda sa vyhotovuje v troch (3) rovnopisoch, po jednom (1) pre každého Účastníka Dohody a jeden (1) rovnopis dostane Notár na účely zriadenia Notárskej úschovy.
5. Účastníci Dohody vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že Dohodu uzatvárajú slobodne, vážne, určito, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, obsahu Dohody porozumeli a v plnom rozsahu s ním súhlasia. Na znak súhlasu s touto Dohodou, túto dobrovoľne podpisujú.
6. Neoddeliteľnou časťou tejto Dohody je:

Príloha č. 1: Vzor Potvrdenia

Účastník 1:

V Bratislave dňa 08.04.2024

.....
MKK Grössling s. r. o.
Gábor Bindics, Martin Neupauer
konatelia

Účastník 2:

V Bratislave dňa 08.04.2024

.....
Dana Zemanová

Príloha č. 1 Dohody: Vzor potvrdenia

POTVDENIE O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ NEHNUTEĽNOSTI

Účastník 1:

obchodné meno: **MKK Grössling s. r. o.**
sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava – m.č. Staré Mesto
IČO: 54 288 801
zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
Oddiel: Sro, vložka č. 158036/B
zastúpený: Martin Neupauer a Gábor Bindics, konatelia

(ďalej len „**Účastník 1**“)

a

Účastník 2:

meno a priezvisko: **Dana Zemanová**, rod. Kačániová
nar: 13.08.1972
rod. č.: 725813/7227
bytom: Vajanského nábr. 62/11, 811 02 Bratislava – m.č. Staré Mesto
štátne občianstvo: Slovenská republika

(ďalej len „**Účastník 2**“)

(Účastník 1 a Účastník 2 ďalej spoločne len „**Účastníci**“)

Účastníci svojimi podpismi potvrdzujú, že nasledovná nehnuteľnosť: nebytový priestor č. NP4 nachádzajúci sa na 1 mezanín stavby, súpisné číslo 62, vchod Vajanského nábr. 11, stavba postavená na pozemku registra C, parc. č. 218, o výmere 336 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, k.ú. Staré Mesto, obec Bratislava – m.č. Staré Mesto, okres Bratislava I, evidovaná na LV č. 10390 (ďalej len „**Nehnutel'nosť**“), vrátane všetkých ostatných priestorov a pozemkov nachádzajúcich sa v rámci stavby, bola Účastníkom 2 a súčasne nasledovnými rodinnými príslušníkmi Účastníka 2: Miroslav Stránsky, nar. 03.09.1950, rod. č.: 500903/331, bytom: Vajanského nábr. 62/11, 811 02 Bratislava – m.č. Staré Mesto, Marek Stránsky, nar. 26.05.2005, rod. č.: 050526/9138, bytom: Vajanského nábr. 62/11, 811 02 Bratislava – m.č. Staré Mesto, Lenka Zemanová, nar. 08.08.1995, rod. č.: 955808/6329, bytom: Vajanského nábr. 62/11, 811 02 Bratislava – m.č. Staré Mesto a Eva Zemanová, nar. 31.01.1991, rod. č.: 915131/6405, bytom: Vajanského nábr. 62/11, 811 02 Bratislava – m.č. Staré Mesto a súčasne akýmikoľvek osobami, ktoré sa zdržiavali v Nehnutel'nosti, vyprataná a odovzdaná Účastníkovi 1.

Účastník 1:

V Bratislave dňa

.....

MKK Grössling s. r. o.
Gábor Bindics, Martin Neupauer
konatelia
(notársky overené podpisy)

Účastník 2:

V Bratislave dňa

.....

Dana Zemanová

